



NSAI
Standards

Irish Standard
I.S. EN 13243:2015

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Electrical equipment other than for drive systems

I.S. EN 13243:2015

Incorporating amendments/corrigenda/National Annexes issued since publication:

The National Standards Authority of Ireland (NSAI) produces the following categories of formal documents:

I.S. xxx: Irish Standard — national specification based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

S.R. xxx: Standard Recommendation — recommendation based on the consensus of an expert panel and subject to public consultation.

SWiFT xxx: A rapidly developed recommendatory document based on the consensus of the participants of an NSAI workshop.

This document replaces/revises/consolidates the NSAI adoption of the document(s) indicated on the CEN/CENELEC cover/Foreword and the following National document(s):

NOTE: The date of any NSAI previous adoption may not match the date of its original CEN/CENELEC document.

This document is based on:

EN 13243:2015

Published:

2015-01-28

This document was published under the authority of the NSAI and comes into effect on:

2015-04-24

ICS number:

45.100

NOTE: If blank see CEN/CENELEC cover page

NSAI
1 Swift Square,
Northwood, Santry
Dublin 9

T +353 1 807 3800
F +353 1 807 3838
E standards@nsai.ie
W NSAI.ie

Sales:
T +353 1 857 6730
F +353 1 857 6729
W standards.ie

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann

EUROPEAN STANDARD

EN 13243

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2015

ICS 45.100

Supersedes EN 13243:2004

English Version

Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Electrical equipment other than for drive systems

Prescriptions de sécurité pour les installations à câbles transportant des personnes - Dispositifs électriques autres que les entraînements

Sicherheitsanforderungen an Seilbahnen für den Personenverkehr - Elektrische Einrichtungen, ohne Antriebe

This European Standard was approved by CEN on 18 November 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

	Page
Foreword.....	4
1 Scope	6
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
3.1 Basic principles, general	7
3.2 Electrical circuits	8
3.3 Electric cables.....	8
4 General requirements.....	9
4.1 Application of this Standard	9
4.2 Safety principles	11
4.2.1 Hazard scenarios	11
4.2.2 Establishing the requirement classes	11
4.2.3 Safety measures	11
4.3 Requirements for safety-critical application software.....	14
4.3.1 Software development process.....	14
4.3.2 Software-based parameterisation	18
5 Special regulations	19
5.1 Suspension of safety functions	19
5.2 Lightning protection and earthing	19
6 Electrical power, equipment	20
6.1 Main switch.....	20
6.2 Electrical equipment.....	20
6.3 Assembly and installation	21
6.4 Maintenance switches (safety switches) and emergency stop buttons	21
6.5 Special installations for line safety circuits	22
6.6 Power supply to carriers.....	23
7 Safety functions	23
7.1 Line safety circuits	23
7.2 Monitoring of the onboard brakes of reversible aerial ropeways.....	24
7.3 Rope position monitoring	24
7.4 Other safety functions.....	24
8 Operating and testing devices	24
8.1 Signaling.....	24
8.2 Test devices	25
9 Transmission of commands and information and telecommunication equipment.....	25
9.1 Carrier control system	25
9.2 Public telephone	26
9.3 Internal communication system.....	26
9.4 Loudspeaker installation	26
10 Maintenance	26
11 Technical documents	26
12 Requirements for ski-tows.....	27
12.1 General.....	27
12.2 Safety principles	27
12.3 Suspension of safety functions	27

FprEN 13243:2014 (E)

12.4	Lightning protection and earthing	27
12.5	Main switch	27
12.6	Electrical equipment.....	27
12.7	Assembly and installation	27
12.8	Maintenance switches (safety switches) and emergency stop buttons	27
12.9	Special installations for line safety circuits.....	28
12.10	Line safety circuits	28
12.11	Rope position monitoring	28
12.12	Other safety functions.....	29
12.13	Signaling.....	29
12.14	Public Telephone	29
12.15	Internal communication system.....	29
12.16	Maintenance	29
12.17	Technical documents	29
13	Fire protection and fire fighting	29
Annex A	(normative) Determining the requirement class (in accordance with 4.2.2).....	30
Annex B	(informative) Allocation of performance level PL in accordance with EN ISO 13849-1 and safety integrity level SIL in accordance with EN 61508 (all parts) to the requirement classes AK32	
Annex C	(normative) Indicating devices	33
Annex D	(informative) Assessment of the level of fault detection (FG) for functions and modules	37
D.1	Examples for level of fault detection (FG).....	37
D.2	Assessment of the average FG	38
Bibliography	41

FprEN 13243:2014 (E)

Foreword

This document (EN 13243:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 242 "Safety requirements for passenger transportation by rope", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall maintain the status of a National Standard, either with the publication of an identical text or by recognition up to July 2015, and any opposing National Standards shall be withdrawn by July 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document is intended to replace EN 13243:2004.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive 2000/9/EC.

For the relationship with EU Directive 2000/9/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

With respect to EN 13243:2004, the following significant amendments have been made:

- In section 1, additions have been added with respect to worker protection and the transported persons.
- In section 1, the reference to relevant publications, e.g. EN 61508 (all parts) has been added for complex electronics and embedded software.
- In section 3, terms and definitions have been removed because the reference to EN 1907 is sufficient.
- In 4.1.3, the process to determine the requirements for electrical equipment has been added by means of a schematic representation of the process for risk reduction.
- In 4.2.2, the risk categories have been revised with regard to the current principles.
- The content and structure of 4.2.3 have been adjusted to the new reference system of the EN ISO 13849 1 standard due to the withdrawal of EN 954 1 by the end of 2011. The requirements of the requirement classes have been revised accordingly.
- In 4.2.3.14, Table 1 has been added on the basis of EN ISO 13849 1.
- In 4.2.3.15, Table 2 has been added on the basis of EN ISO 13849 1.
- In 4.3, the requirements for safety-related application software have been added with the presentation of the development process of the software (V diagram).
- In 6.4, reference has been made to the reference standard EN ISO 13850, with respect to the requirements of emergency stop devices.
- In 8.2.2, the requirement for test devices has been defined more precisely.
- In Annex A, the definitions of the risk categories have been updated and parameters P1 and P2 have been added with respect to the possibility of avoiding hazardous situations.
- In Annex B, the assignment of performance levels as specified in EN ISO 13849 1 and the safety integrity level (SIL) as specified in EN 61508 (all parts) to requirement classes is shown in a table.

FprEN 13243:2014 (E)

- In the old Annex C, the examples for assigning the requirement classes have been removed.
- In Annex C, the table for indicating devices has been updated.
- In the old Annex D, Deviation A of Italy has been removed.
- In Annex D, the table with examples of the level of fault detection (FG) has been added.
- Old Annex ZA has been updated.
- The bibliography has been updated.

This document forms part of the standards programme approved by the CEN/TC 242 . This programme includes the following standards:

- EN 1907 — *Terminology*;
- EN 12929 (all parts)— *General requirements*;
- EN 12930 — *Calculations*;
- EN 12927 (all parts) — *Ropes*;
- EN 1908 — *Tensioning devices*;
- EN 13223 — *Drive systems and other mechanical equipment*;
- EN 13796 (all parts) — *Carriers*;
- EN 13243 — *Electrical equipment other than for drive systems*;
- EN 13107 — *Civil engineering works*;
- EN 1709 — *Precommissioning inspection, maintenance and operational checks*;
- EN 1909 — *Recovery and evacuation*
- EN 12397 — *Operation*;
- EN 12408 — *Quality assurance*;

This series of standards forms a complete set with regard to the design, production, erection, maintenance and operation of any cableway installation designed to carry persons.

In respect of ski-tows, the drafting of this standard has been guided by the works of the International Organisation for Transportation by Rope (OITAF).

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Belgium, Bulgaria, Denmark, Germany, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Estonia, Finland, France, Greece, Ireland, Iceland, Italy, Croatia, Latvia, Lithuania, Luxemburg, Malta, the Netherlands, Norway, Austria, Poland, Portugal, Romania, Sweden, Switzerland, Slovakia, Slovenia, Spain, Czech Republic, Turkey, Hungary, United Kingdom and Cyprus.

FprEN 13243:2014 (E)

1 Scope

This European standard specifies safety requirements for electrical devices (including application software, apart from those in drive systems) on cableway installations designed to carry persons. This standard is applicable to the various types of cableway installations and takes into account their environment. It does not apply to complex electronics and embedded software.

For complex electronics and embedded software, reference is made to the relevant publications e.g. EN 61508 (all parts).

Electromagnetic compatibility (EMC) is not covered in this standard; cableways and their components should comply with general requirements for EMC.

For electrical devices which are part of drive systems, the requirements of those sections listed in the scope of EN 13223 as relating to drive systems should be observed.

This standard contains requirements for the prevention of accidents and protection of workers without prejudice to the application of national regulations. National regulations of a legal nature in regards to building or regulations or that are designed to protect particular groups of people, remain unaffected.

It does not apply to cableway installations for the transportation of goods by rope or to lifts.

2 Normative references

The following references, in whole or in part, are normatively referenced in this standard and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the reference document (including any amendments) applies.

EN 1709, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Precommissioning inspection, maintenance, operational inspection and checks*

EN 1907, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Terminology*

EN 1908, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Tensioning devices*

EN 1909, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Recovery and evacuation*

EN 12397, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Operation*

EN 12408, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Quality control*

EN 12927 (all parts), *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Ropes*

EN 12929 (all parts), *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — General requirements* EN 12930, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Calculations*

EN 13107, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Civil engineering works*

EN 13223, *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Drive systems and other mechanical equipment*

EN 13796 (all parts), *Safety requirements for cableway installations designed to carry persons — Carriers* EN 50110 (all parts), *Operation of electrical installations* EN 50272-2, *Safety requirements for secondary batteries and battery installations – Part 2: Stationary batteries*

EN 60204-1, *Safety of machinery — Electrical equipment of machines — Part 1: General requirements (IEC 60204-1)*

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

-
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
 - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-